



Presidencia de la República
Secretaría Técnica de Planificación del Desarrollo Económico y Social
Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos
Dirección de Estadísticas Sociales y Demográficas

Informe de la Prueba de Cuestionario Octubre 2019
***En el marco de las actividades preparatorias del Censo Nacional de
Población y Viviendas 2022***

Diciembre 2019

Informe de evaluación de la Prueba de Cuestionario octubre 2019

La Dirección de Estadísticas Sociales y Demográficas de la DGEEC, realizó la Prueba de Cuestionario en el marco de las actividades preparatorias para el Censo Nacional de Población y Viviendas 2022, en el mes de octubre del año 2019.

Esta prueba consistió en la aplicación de la boleta censal a las personas que pasaron la noche anterior en las viviendas de las zonas seleccionadas, con el fin de evaluar el funcionamiento de las preguntas y categorías de respuestas, como así también la carga de trabajo de los censistas y la duración promedio de la entrevista, entre otros.

La boleta que se aplicó para esta prueba contó con 56 preguntas, divididas en: 12 preguntas sobre viviendas, 11 de hogar y 33 preguntas de población. La sección de población se aplicó a todas las personas que pasaron la noche anterior al día del censo en el hogar (Censo de Hecho).

Cabe resaltar que el contenido de la boleta censal utilizada en la prueba de cuestionario fue socializada con los usuarios de la información del sector público y aprobada por los miembros del Subcomité de Diseño Conceptual en el marco del Comité Técnico Institucional para el Censo Nacional de Población y Viviendas del año 2022.

Lugar geográfico donde se realizó la prueba de cuestionario

La Prueba de cuestionario se realizó en dos localidades del departamento Central: barrio Puerta del Sol de Capiatá como referencia de área urbana y en la localidad Cerro Guy Vía Férrea de Ypacaraí, correspondiente al área rural.

Selección del lugar para la prueba

Para probar el cuestionario se eligieron como área de empadronamiento los distintos estratos socioeconómicos tanto en área urbana como rural con aproximadamente 800 viviendas.

Los indicadores sociodemográficos que se tuvieron en cuenta para realizar dicha selección, conforme a datos del CNPV2012, fueron:

- Años de estudio de la población de 5 años y más.
- Años de estudio de la población de 25 años y más.
- Tasa de actividad de la población de 10 años y más.
- Sector económico de la población ocupada de 10 años y más.
- Cantidad de miembros del hogar.
- Porcentaje de viviendas ocupadas según fuente de agua.
- Porcentaje de viviendas ocupadas según tipo de desagüe.
- Porcentaje de viviendas ocupadas según tenencia de bienes (aire acondicionado, termocalefón, auto/camioneta).
- Hogares con personas con algún tipo de discapacidad.
- Hogares con personas migrantes (interno e internacional).
- Hogares con NBI en capacidad de subsistencia.
- Hogares con personas fallecidas

Distrito Capiatá, Barrio Puerta del Sol, Área Urbana

- ✓ Concentración de miembros de hogar (entre 7 a 10 miembros).
- ✓ Porcentaje más alto viviendas con carencia de agua corriente y presencia de personas con algún tipo de discapacidad (sin desagregar grado de severidad).
- ✓ Presencia de personas migrantes (interno e internacional).
- ✓ Hogares con NBI en capacidad de subsistencia.
- ✓ Mayor promedio de años de estudio de la población, mayor porcentaje de nivel terciario de estudio, así como de hogares con desagüe sanitario y bienes de confort. Además se reconoció personas fallecidas en el hogar.
- ✓ Se reconoció en esta área un considerable porcentaje de viviendas de tipo pieza de inquilinato.

Distrito Ypacaraí, Barrio Cerro Guy Vía Férrea, Área Rural

- ✓ Se identificó que presenta mayor característica rural.

Modalidad

La prueba de cuestionario aplicada fue de censo de hecho, es decir fueron registradas todas las personas que declararon haber pasado la noche anterior al día de la entrevista en el hogar, siendo o no su residencia habitual.

La recolección se realizó con cuestionario impreso y entrevista directa con los jefes/as de hogar o algún miembro de 14 años o más de edad, los demás miembros del hogar debían proporcionar sus datos personales si se encontraban en el hogar en el momento de la entrevista.

Para la ejecución de la prueba de cuestionario el equipo estuvo conformado por un coordinador de campo, 3 supervisores, 9 censistas y también se contó con la colaboración de observadores no participantes de las diferentes Direcciones de la DGEEC.

Objetivos generales

- Evaluar el funcionamiento de las preguntas y categorías de respuesta del cuestionario censal.
- Medir el tiempo de duración de la entrevista y la carga del trabajo.

Objetivos específicos

- Probar la redacción de cada una de las preguntas de población y vivienda.
- Verificar la comprensión de las preguntas por parte de las personas entrevistadas.
- Comprobar que las preguntas cumplan con sus objetivos y que la información que las personas brinden sea la que se pretende obtener.
- Medir la duración de la entrevista completa en diferentes tipos de hogares.



Capacitación

La capacitación tuvo como objetivo transmitir a los capacitandos (supervisores y censistas) los conceptos e instrucciones básicas y suficientes para el correcto llenado del cuestionario censal, abordándose los aspectos teóricos y prácticos considerados de mayor relevancia para el buen desarrollo del trabajo de los mismos. Se realizó en un solo día, con una duración aproximada de 4 horas. Cabe destacar que posteriormente se llevaron a cabo retroalimentaciones, conforme a necesidades apreciadas, de algunos conceptos específicos durante el desarrollo del operativo de campo.

La metodología utilizada fue la clase magistral, lo cual implicó que el tiempo de capacitación estuvo ocupado principalmente por la exposición oral del capacitador, con intervenciones puntuales de los capacitandos para aclaración de dudas y/o ampliación de los aspectos teóricos y prácticos desarrollados.

Los capacitadores utilizaron como instrumento de apoyo una presentación proyectada que contenía los conceptos e instrucciones consideradas indispensables para el llenado adecuado del cuestionario censal. Por su parte, los capacitandos contaron con el Manual del Censista, el cuestionario censal y plano del Área de Empadronamiento (AE) como materiales de apoyo.

Operativo trabajo de campo

Para la prueba se asignó diariamente un sector a cada supervisor, se tuvo aproximadamente 3 censistas por supervisor y se visitó un promedio de 8 a 10 viviendas por día.

De acuerdo a la segmentación de los planos, cada AE representaba a un censista. El código AE 001 representaba al censista 1, AE 002 censista 2 y AE 003 censista 3, y el conjunto de los tres AE representaba al Sector 0001.

El relevamiento de los datos se desarrolló en forma de barrida por los equipos de trabajo de campo, considerándose la cartografía del pre censo del 2012



El operativo se inició en el Distrito de Capiatá barrio Puerta del Sol, donde se trabajó desde el 7 al 17 de octubre, mientras que dos equipos iniciaron el relevamiento el 17 de octubre en el Distrito de Ypacaraí en la localidad de Cerro Guy, hasta el 21 de octubre.

Se visitaron 822 viviendas particulares (ocupadas y desocupadas), de los cuales 454 cuestionarios son efectivos o con personas presentes, donde se pudo aplicar el cuestionario correspondiente.

Posteriormente los cuestionarios llenados pasan al proceso de pre crítica digitación, codificación y análisis de los datos obtenidos

Observación del trabajo de campo para la evaluación de la boleta censal

El objetivo principal de esta prueba fue evaluar el funcionamiento de la boleta censal en su aplicación en campo, para lo cual se elaboró un instrumento de evaluación que se debía llenar durante la observación de la entrevista.

En total fueron sistematizadas 384 observaciones de 20 observadores, se logró obtener la apreciación de los técnicos en cuanto a las dificultades que se presentaron en la aplicación de la boleta censal.

Para la observación de la entrevista se consideraron algunos criterios con relación al censista y al informante.

Criterios a considerar para las dificultades del censista:

1. No indaga y no sondea cuando corresponde.
2. Omite preguntas.
3. No lee las preguntas literalmente o induce respuestas (describir cómo pregunta).
4. Manifiesta problemas de comprensión sobre conceptos del cuestionario (indicar cuáles).

Criterios a considerar para las dificultades del entrevistado:

1. Desconoce información (indicar cuál) .
2. Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información (describir cuál).
3. Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario (indicar cuáles).

Resultados de las observaciones de las entrevistas**CAPÍTULO A. LOCALIZACION GEOGRÁFICA**

Preguntas	Observaciones
1. Identificación geográfica	No fue completado antes de iniciar el recorrido del AE. Los censistas dejaban esta tarea para antes de la entrega de carpeta como tarea de gabinete.
2. Dirección de la vivienda	No se observó su llenado en campo.

CAPÍTULO B. DATOS DE LA VIVIENDA

Preguntas	Observaciones
1. Tipo de vivienda	Debe ser completado por observación. Los censistas realizaban la pregunta generando incomodidad en el informante.
2. Condición de ocupación de la vivienda	
3. ¿De qué material es la mayor parte de las paredes exteriores de esta vivienda?	Se sugiere resaltar la palabra mayor parte , ya que existen viviendas hechas con dos tipos de materiales.
4. ¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?	
5. ¿De qué material es la mayor parte del techo de esta vivienda?	
6. ¿Cómo se elimina habitualmente la basura?	Los informantes confunden el tipo de recolección, privada con público, porque se paga directamente a la empresa tercerizada de recolección de basura, sin embargo es de la Municipalidad.
7. ¿Tiene luz eléctrica?	Sin problema en la observación
8. ¿El agua llega a la vivienda a través de...	Así como está redactada la pregunta no se comprende. Invertir el orden con la pregunta 9.
9. ¿De dónde proviene principalmente el agua que utilizan en la vivienda?	Se respondía aguararía y no red privada.
10. ¿El lote o terreno donde está construida la vivienda...	Hace referencia en la tenencia por parte de algún miembro del hogar. Observación: Vivienda alquilada, se responde... es propio del dueño.



11. ¿Las personas que ocupan esta vivienda, tienen un presupuesto común para los gastos de alimentación y/o servicios básicos?	No se comprende el concepto de presupuesto común, mejor olla. Observación: Ollaguasupente rokarupa
12. ¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?	

CAPÍTULO C. DATOS DEL HOGAR Y MORTALIDAD

Preguntas	Observaciones
13. Pieza y dormitorio	La pregunta sobre cantidad total de piezas también causa confusión, se declara la cantidad de dormitorio como piezas y no se considera la sala, cocina, comedor, etc. Se debe intercambiar el orden de la pregunta para subsanar el inconveniente.
13.a ¿Cuántas piezas son de uso exclusivo de este hogar?	
13.b ¿De estas piezas ¿cuántas se usan para dormir?	
14. ¿Este hogar tiene... (Tenencia de bienes)	En lo relacionado a bienes del hogar, resulta un poco incómodo para los entrevistados que no tienen la mayoría de los bienes que se encuentran en las categorías. Se podría ajustar el orden de los bienes por ejemplo moto luego automóvil. En algunos hogares confundieron horno eléctrico con horno microondas, lavarropas semi-automática o tanque en lugar de lavarropas automática.
15. ¿Para cocinar usa principalmente...	Sin problema en la observación
16. ¿El baño se desagüa en...	Manifiesta dificultad en algunos casos para identificar el tipo de desagüe con que cuenta la vivienda, principalmente en viviendas alquiladas.
17. ¿En el año 2018 (de enero a diciembre del 2018), murió alguna persona que vivía con ustedes?	Sin problema en la observación
18. Datos de la/s persona/s fallecida/s en el hogar	
18.1 Nombre/s de la/s persona/s fallecida/s	
18.2 Mes de defunción	
18.3 Edad	
18.4 Sexo	
19. ¿Su muerte se produjo...	

CAPÍTULO D. EMIGRACIÓN INTERNACIONAL

Preguntas	Observaciones
20. ¿En los últimos 5 años (entre los años 2014 y 2018) alguna persona que vivía en esta casa salió del Paraguay "para vivir o trabajar en el extranjero y no ha retornado a la fecha"?	Pregunta muy extensa, no se logra leer toda la pregunta, confunde al entrevistado. Olvidaban el periodo de referencia y había que recalcar al informante.
1. Nombre y apellido	Sin problema en la observación
2. ¿Es hombre o mujer?	Sin problema en la observación
3. ¿Cuántos años cumplidos tenía cuando salió del Paraguay?	Sin problema en la observación
4. ¿En qué país vive actualmente?	Sin problema en la observación

CAPÍTULO D. LISTADO DE PERSONAS QUE PASARON LA NOCHE ANTERIOR EN EL HOGAR

Preguntas	Observaciones
21. ¿Cuáles son los nombres y apellidos de las que pasaron la "noche anterior" en este hogar?	Error de concepto entre pasaron la noche anterior en el hogar y residencia habitual. Generó incomodidad la frase "pasaron la noche anterior", por no comprender el sentido de la pregunta. Se debe unificar la forma para identificar al jefe de hogar, de lo contrario algunos censistas asumen al informante como jefe.
22. Verificación de la lista de personas	No se verifica el total de personas, por tanto se tiende a omitir personas.
23. Resumen por sexo	

CAPÍTULO F. DATOS DE LA POBLACIÓN PARA TODAS LAS PERSONAS

Preguntas	Observaciones
1. Para cada persona copie el número de orden, nombre y apellido del LISTADO DE PERSONAS que pasaron la noche en el hogar. Capítulo E pregunta 21	En muchos casos los censistas volvían a preguntar al informante por cada uno de los miembros del hogar, y no copiaban de la lista pregunta 21.
2. ¿Cuál es la relación o parentesco con el jefe/jefa del hogar? Capítulo E pregunta 21	Se registra respecto al informante no respecto al jefe.



3. ¿Es hombre o mujer?	Si se formula como pregunta, incomoda al informante. El manual recomienda hacerlo en forma de confirmación no como pregunta propiamente.
4. ¿Cuántos años cumplidos tiene?	Algunos entrevistados respondieron con incoherencia entre la edad cumplida y fecha de nacimiento.
5. ¿En qué fecha nació?	Muchos censistas realizaron el cálculo de consistencia para la corrección de dato proporcionado.
6. ¿Cuál es el número de su cédula de identidad paraguaya o extranjera?	No se observaron rechazos a la pregunta, no pudo ser recabada para casos de personas ausentes cuando el informante no conocía el número solicitado.
7. ¿Dónde vive habitualmente?	Dificultad para informar ciudad o pueblo/compañía. Se asumía área.
8. ¿Cuándo usted nació, dónde vivía su madre?	Dificultad para informar ciudad o pueblo/compañía.
9. ¿Se considera indígena o perteneciente a un pueblo indígena?	Trae falsos positivos Observación: todos somos descendientes de indígenas.
10. ¿A qué pueblo pertenece?	Al realizar esta pregunta algunos informantes no pueden responder y se percatan que la respuesta a la pregunta anterior es errónea.
11. ¿Se considera afrodescendiente?	Los informantes que no son afrodescendientes no comprenden que se está preguntando. Realizar esta pregunta por persona resulta molesto para el informante en los casos donde existen muchos miembros en el hogar y los padres ya declaran que no pertenecen y se les vuelve a preguntar por todos los hijos.
12. ¿Tiene dificultad o limitación para... 12.1. ver, aun utilizando anteojos o lentes de contacto? 12.2. oír, aun utilizando audífono?	No se indaga gradualidad



CAPÍTULO G. EDUCACIÓN PARA PERSONAS DE 3 AÑOS Y MÁS DE EDAD

Preguntas	Observaciones
13. ¿Sabe leer y escribir?	Para realizar la pregunta para los menores de 5 años presenta incomodidad al censista porque la mayoría de los niños no saben leer ni escribir.
14. ¿Asiste o asistió como alumno a una escuela, colegio o institución de enseñanza formal?	Sería conveniente que la pregunta contemple en la redacción "asiste actualmente o asistió alguna vez a la escuela"
15. ¿Cuál es el grado o curso más alto aprobado?	Se confunde último grado aprobado con el grado actual que está cursando la persona, y en algunos casos cuando los informantes no son directos, se desconoce la información.
16. ¿Obtuvo título o diploma para ese nivel más alto que aprobó?	No se respeta salto. Se aplica pregunta a todos.

CAPÍTULO H. IDIOMA Y MIGRACIÓN PARA PERSONAS DE 5 AÑOS Y MÁS DE EDAD

Preguntas	Observaciones
17. ¿Qué idiomas o lenguas habla?	Se sugiere separar en ¿Qué idioma o lengua habla como primer idioma? ¿Qué idioma o lengua habla como segundo idioma? ya que en la forma que se encuentra redactada las referencias de primer y segundo idioma no están indicadas para ser leídas, gran parte de los informantes declaran hablar el "jopará"
18. ¿Dónde vivía hace 5 años, es decir, en octubre de 2014?	En algunos casos los censistas tienen problemas para identificar a qué distrito o departamento corresponde el lugar que le menciona el informante.
19. ¿Tiene dificultad o limitación para...	
19.1. caminar, subir escaleras o realizar tareas con los brazos y manos?	No se indaga gradualidad
19.2. recordar o concentrarse?	
19.3. realizar tareas de cuidado personal, como bañarse o vestirse?	Ya no se lee la primera parte de la pregunta ¿Tiene dificultad o limitación para... y



19.4. usando su lenguaje habitual, ¿tiene dificultad para comunicarse (por ejemplo entender o ser entendido por otros)?	confunde al informante.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------

CAPÍTULO I. ESTADO CIVIL Y ACTIVIDAD LABORAL PARA PERSONAS DE 10 AÑOS Y MÁS DE EDAD

Preguntas	Observaciones
20. ¿Cuál es su estado civil o conyugal actual?	Se declara estado civil no así la situación conyugal actual
21. ¿Durante la semana pasada, de lunes a domingo...	No se hacen las preguntas de indagación. Se asumen respuestas según lo informado en la 21.1 Para inactivos resulta cansador para el informante. Mencionar el periodo de referencia, porque puede estar fuera del mismo.
21.1... ¿trabajó para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie?	
21.2... ¿trabajó aunque sea por 1 hora para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie por un trabajo ocasional o trabajo casual?	
21.3...¿tenía trabajo, pero no trabajó por enfermedad, vacaciones, huelga, etc.?	
21.4...¿trabajó ayudando en un negocio familiar sin recibir pago?	
21.5...¿trabajó en su chacra o en la cría de sus animales?	
22. ¿Los productos de su chacra o animales están destinados principalmente para la venta?	Inapropiado cuando el censo es en área urbana.
23. ¿En las últimas 4 semanas, ¿buscó un trabajo remunerado o quiso iniciar un negocio?	
24. ¿Está disponible para comenzar a trabajar dentro de las próximas 2 semanas?	
25. ¿Qué está haciendo principalmente en la actualidad? (Marque una sola opción)	
26. ¿Cuál es su oficio u ocupación principal?	No se registra adecuadamente aunque se sondee. No respeta respuesta del informante.
27. ¿Qué produce o a qué se dedica la empresa o negocio para el que trabaja?	Se asume conforme a la respuesta de la Preg. 26
28. En este trabajo es...	Se omite preguntar y asume respuesta



CAPÍTULO J. FECUNDIDAD PARA MUJERES DE 12 AÑOS Y MÁS DE EDAD

Preguntas	Observaciones
29. ¿Tuvo hijo nacido vivo?	
30. ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total?	
31. ¿De estos hijos cuántos murieron?	
32. ¿En qué fecha nació su último hijo nacido vivo?	Dificultad para recordar fecha
33. ¿A qué edad tuvo su primer hijo nacido vivo?	Se pregunta por edad de la mujer al nacimiento del último hijo nacido vivo

A continuación se presenta el resumen de las variables con mayor dificultad relacionadas tanto al censista como al entrevistado.

Cuadro 1. Variables con mayor dificultad para el censista, por tipo de error observado

Variables con mayor número de observaciones	Frecuencia observada	Tipo de error observado según frecuencia			
		1	2	3	4
V21. ¿Cuáles son los nombres y apellidos de las que pasaron la "noche anterior" en este hogar?	116	Manifiesta problemas de comprensión sobre conceptos del cuestionario	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	No indaga y no sondea cuando corresponde	
P17. ¿Qué idiomas o lenguas habla?	112	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	No indaga y no sondea cuando corresponde	Asume respuesta	
P12.1. ver, aun utilizando anteojos o lentes de contacto?	104	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Omite preguntas		
P19.4. usando su lenguaje habitual, ¿tiene dificultad para comunicarse (por ejemplo entender o ser entendido por otros)?	98	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Omite preguntas		
P26. ¿Cuál es su oficio u ocupación principal?	98	No indaga y no sondea cuando corresponde	No respeta información proporcionada por el informante o marca otra opción de respuesta		
P12.2. oír, aun utilizando audífono?	91	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Omite preguntas		
P28. En este trabajo es...	88	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Asume respuesta	Omite preguntas	No indaga y no sondea cuando corresponde
P27. ¿Qué produce o a qué se dedica la empresa o negocio para el que trabaja?	86	No indaga y no sondea cuando corresponde	Omite preguntas		
P8. ¿Cuándo usted nació, dónde vivía su madre?	78	Omite preguntas	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Asume respuesta	
P9. ¿Se considera indígena o perteneciente a un pueblo indígena?	74	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Manifiesta problemas de comprensión sobre conceptos del cuestionario	Omite preguntas	
P15. ¿Cuál es el grado o curso más alto aprobado?	70	Manifiesta problemas de comprensión sobre conceptos del cuestionario	No indaga y no sondea cuando corresponde	Asume respuesta	
P11. ¿Se considera afrodescendiente?	69	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Omite preguntas	Manifiesta problemas de comprensión sobre conceptos del cuestionario	
V11. ¿Las que ocupan esta vivienda, tienen un presupuesto común para los gastos de alimentación y/o servicios básicos?	67	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Manifiesta problemas de comprensión sobre conceptos del cuestionario		
P19.3. realizar tareas de cuidado personal, como bañarse o vestirse?	65	Omite preguntas	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas		
P19.1. caminar, subir escaleras o realizar tareas con los brazos y manos?	61	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Omite preguntas		
V13.a. ¿Cuántas piezas son de uso exclusivo de este hogar?	58	No indaga y no sondea cuando corresponde	Manifiesta problemas de comprensión sobre conceptos del cuestionario		
P14. ¿Asiste o asistió como alumno a una escuela, colegio o institución de enseñanza formal?	53	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas			
P19.2. recordar o concentrarse?	53	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Omite preguntas		
V6. ¿Cómo se elimina habitualmente la basura?	48	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	No indaga y no sondea cuando corresponde		
P7. ¿Dónde vive habitualmente?	48	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas			
P6. ¿Cuál es el número de su cédula de identidad paraguaya o extranjera?	43	No lee las preguntas literalmente o induce respuestas	Manifiesta problemas de comprensión sobre conceptos del cuestionario		
P16. ¿Obtuvo título o diploma para ese nivel más alto que aprobó?	42	No respetó el salto			



El cuadro 1 muestra que la dificultad más frecuente del censista es que no lee las preguntas literalmente o induce respuestas, omite preguntas, no indaga y no sondea cuando corresponde, manifiesta problemas de comprensión sobre conceptos del cuestionario, y asume respuesta. Todas estas dificultades podrán ser abordadas en la capacitación de los censistas, por tanto una capacitación abreviada no parece ser la mejor alternativa para la preparación de los censistas.

Cuadro 2. Variables con mayor dificultad para el entrevistado, tipo de error observado

Variables con mayor número de observaciones	Frecuencia observada	Tipo de error observado según frecuencia		
		1	2	3
11. ¿Se considera afrodescendiente?	98	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	Desconoce información
11. ¿Las que ocupan esta vivienda, tienen un presupuesto común para los gastos de alimentación y/o servicios básicos?	78	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	
9. ¿Se considera indígena o perteneciente a un pueblo indígena?	65	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	Desconoce información
13.a. ¿Cuántas piezas son de uso exclusivo de este hogar?	31	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	
14. ¿Este hogar tiene...	30	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	
6. ¿Cuál es el número de su cédula de identidad paraguaya o extranjera?	25	Desconoce información	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario
8. ¿Cuándo usted nació, dónde vivía su madre?	24	Desconoce información	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información
21. ¿Cuáles son los nombres y apellidos de las que pasaron la "noche anterior" en este hogar?	22	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	
8. ¿El agua llega a la vivienda a través de...	15	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	Desconoce información
20. ¿En los últimos 5 años (entre los años 2014 y 2018) alguna persona que vivía en esta casa salió del Paraguay "para vivir o trabajar en el extranjero y no ha retornado a la fecha"?	15	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Desconoce información	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información
9. ¿De dónde proviene principalmente el agua que utilizan en la vivienda?	14	Desconoce información	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información
20. ¿Cuál es su estado civil o conyugal actual?	14	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	
15. ¿Cuál es el grado o curso más alto aprobado?	13	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Desconoce información	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información
16. ¿El baño se desagüa en...	12	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Desconoce información	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información

19.1. caminar, subir escaleras o realizar tareas con los brazos y manos?	12	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	
19.3. realizar tareas de cuidado personal, como bañarse o vestirse?	12	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	
21.1... ¿trabajó para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie?	12	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	
26. ¿Cuál es su oficio u ocupación principal?	12	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Desconoce información	
33. ¿A qué edad tuvo su primer hijo nacido vivo?	12	Desconoce información	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	
19.4. usando su lenguaje habitual, ¿tiene dificultad para comunicarse (por ejemplo entender o ser entendido por otros)?	11	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	
6. ¿Cómo se elimina habitualmente la basura?	10	Desconoce información	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	
5. ¿En qué fecha nació?	10	Desconoce información	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información
17. ¿Qué idiomas o lenguas habla?	10	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario		
32. ¿En qué fecha nació su último hijo nacido vivo?	9	Desconoce información	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	

El cuadro 2 refleja que la dificultad más frecuente del entrevistado es que manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre los conceptos del cuestionario. Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información y finalmente del desconocimiento de la información.

Los problemas de comprensión/interpretación de los conceptos utilizados en el cuestionario pueden ser abordados en una campaña comunicacional a la población, a través de la cual se puede capacitar a la población sobre cada una de las variables a ser investigadas.

Vale recordar que si bien la prueba se realizó bajo de modalidad de censo de hecho, en la mayoría de los casos se tuvo un informante principal (una sola persona informaba los datos de todos los miembros del hogar) no así informantes directos, como se espera será en el CPV 2022 donde cada uno de los miembros del hogar, mayores de 14 años podrán facilitar sus propios datos reduciendo de esta forma el desconocimiento de la información requerida en cada una de las variables investigadas.



Observaciones de la variable censal

Tipos de dificultades del censista

1. No indaga y no sondea cuando corresponde
2. Omite preguntas
3. No lee las preguntas literalmente o induce respuestas
4. Manifiesta problemas de comprensión sobre conceptos del cuestionario
5. Lee la pregunta u opciones de respuesta cuando no corresponde
6. No completa Localización Geográfica antes de la entrevista
7. No respeta información proporcionada por el informante o marca otra opción de respuesta
8. No pudo identificar o registrar la opción de respuesta correspondiente a la información entregada por el informante
9. Asume respuesta
10. El censista no reacciona ante dudas del informante. No reformula la pregunta o lee opciones de respuesta
11. No respetó el salto
12. No completa nombre sólo número de línea
13. No presta atención a lo declarado por el informante
14. Se equivoca al realizar cálculo

Cuadro 3. Cantidad de observaciones por tipo de error, según dificultad del censista para cada una de las variables

Variable	Código del tipo de error														Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
A1. Identificación geográfica (copia los datos que figuran en la carátula de su carpeta)	-	1	-	-	-	15	-	-	-	-	-	-	-	-	16
A2. Dirección de la vivienda	19	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
V1. Tipo de vivienda	-	-	-	1	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
V2. Condición de ocupación de la vivienda	-	-	-	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
V3. ¿De qué material es la mayor parte de las paredes exteriores de esta vivienda?	7	-	8	-	9	-	2	1	1	-	-	-	-	-	28
V4. ¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?	8	-	8	-	11	-	-	-	1	-	-	-	-	-	28
V5. ¿De qué material es la mayor parte del techo de esta vivienda?	6	-	11	-	8	-	1	1	1	-	-	-	-	-	28
V6. ¿Cómo se elimina habitualmente la basura?	18	1	22	-	2	-	2	2	-	1	-	-	-	-	48
V7. ¿Tiene luz eléctrica?	-	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
V8. ¿El agua llega a la vivienda a través de...	3	-	21	2	-	-	3	-	2	-	-	-	-	-	31
V9. ¿De dónde proviene principalmente el agua que utilizan en la vivienda?	10	2	14	1	5	-	3	-	1	-	-	-	-	-	36
V10. ¿El lote o terreno donde está construida la vivienda...	1	-	18	2	-	-	2	-	2	-	-	-	-	-	25
V11. ¿Las que ocupan esta vivienda, tienen un presupuesto común para los gastos de alimentación y/o servicios básicos?	11	2	36	11	-	-	-	-	4	-	3	-	-	-	67
V12. ¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?	3	8	7	-	-	-	-	-	-	-	13	-	-	-	31
V13.a. ¿Cuántas piezas son de uso exclusivo de este hogar?	27	4	9	16	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	58
V13.b. De estas piezas ¿cuántas se usan para dormir?	9	4	2	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
V14. ¿Este hogar tiene...	3	6	13	4	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	29
V15. ¿Para cocinar usa principalmente...	10	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
V16. ¿El baño se desagüa en...	2	-	17	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	21
V17. ¿En el año 2018 (de enero a diciembre del 2018), murió alguna persona que vivía con ustedes?	1	2	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
V18. DATOS DE LA/S PERSONA/S FALLECIDA/S EN EL HOGAR	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
V18.1 Nombre/s de la/s persona/s fallecida/s	-	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
V18.2 Mes de defunción	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
V18.3 Edad	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
V18.4 Sexo	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
V19. ¿Su muerte se produjo...	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	6
V20. ¿En los últimos 5 años (entre los años 2014 y 2018) alguna persona que vivía en esta casa salió del Paraguay "para vivir o trabajar en el extranjero y no ha retornado a la fecha"?	2	4	8	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
V20.1. Nombre y apellido	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V20.2. Es hombre o mujer?	-	3	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	6
V20.3. ¿Cuántos años cumplidos tenía cuando salió del Paraguay?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V20.4. ¿En qué país vive actualmente?	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V21. ¿Cuáles son los nombres y apellidos de las que pasaron la "noche anterior" en este hogar?	22	-	33	51	4	-	1	1	4	-	-	-	-	-	116
V22. VERIFICACIÓN DE LA LISTA DE	-	20	-	-	2	-	-	-	12	-	-	-	-	-	34
V23. RESUMEN POR SEXO	-	15	-	-	-	-	-	1	6	-	-	-	-	-	22



Variable	Código del tipo de error														Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
P1. Para cada persona copie el número de orden, nombre y apellido del LISTADO DE que pasaron la noche en el hogar. Capítulo E pregunta 21	5	1	3	5	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	16
P2. ¿Cuál es la relación o parentesco con el jefe/jefa del hogar?. Capítulo E pregunta 21	2	9	6	3	-	-	1	-	6	-	-	-	-	-	27
P3. ¿Es hombre o mujer?	5	24	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	32
P4. ¿Cuántos años cumplidos tiene?	1	1	4	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	8
P5. ¿En qué fecha nació?	1	2	8	3	-	-	1	1	-	-	-	-	-	1	17
P6. ¿Cuál es el número de su cédula de identidad paraguaya o extranjera?	2	7	20	13	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	43
P7. ¿Dónde vive habitualmente?	3	6	34	1	-	-	-	1	3	-	-	-	-	-	48
P8. ¿Cuándo usted nació, dónde vivía su madre?	3	32	21	8	-	-	-	1	13	-	-	-	-	-	78
P9. ¿Se considera indígena o perteneciente a un pueblo indígena?	3	15	32	17	-	-	-	-	7	-	-	-	-	-	74
P10. ¿A qué pueblo pertenece?	-	1	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	3
P11. ¿Se considera afrodescendiente?	1	20	27	15	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-	69
P12. ¿Tiene dificultad o limitación para...	-	20	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
P12.1. ver, aun utilizando anteojos o lentes de contacto?	4	20	73	4	-	-	2	-	1	-	-	-	-	-	104
P12.2. oír, aun utilizando audífono?	2	27	58	1	-	-	1	-	2	-	-	-	-	-	91
P13. ¿Sabe leer y escribir?	1	4	4	3	-	-	1	-	-	-	3	-	-	-	16
P14. ¿Asiste o asistió como alumno a una escuela, colegio o institución de enseñanza formal?	3	7	31	2	-	-	3	-	5	-	2	-	-	-	53
P15. ¿Cuál es el grado o curso más alto aprobado?	18	3	8	22	-	-	7	1	11	-	-	-	-	-	70
P16. ¿Obtuvo título o diploma para ese nivel más alto que aprobó?	4	3	3	1	-	-	-	-	1	-	30	-	-	-	42
P17. ¿Qué idiomas o lenguas habla?	34	3	56	2	1	-	-	-	13	-	3	-	-	-	112
P18. ¿Dónde vivía hace 5 años, es decir, en octubre de 2014?	5	3	10	3	1	-	-	-	1	-	2	-	-	-	25
P19. ¿Tiene dificultad o limitación para...	-	2	32	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	36
P19.1. caminar, subir escaleras o realizar tareas con los brazos y manos?	4	20	28	4	-	-	-	-	4	-	1	-	-	-	61
P19.2. recordar o concentrarse?	3	19	24	5	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	53
P19.3. realizar tareas de cuidado personal, como bañarse o vestirse?	1	31	27	3	-	-	1	-	1	-	1	-	-	-	65
P19.4. usando su lenguaje habitual, ¿tiene dificultad para comunicarse (por ejemplo entender o ser entendido por otros)?	2	43	50	2	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	98
P20. ¿Cuál es su estado civil o conyugal actual?	5	7	7	3	2	-	4	1	1	-	6	-	-	-	36
P21. ¿Durante la semana pasada, de lunes a domingo...	10	3	9	4	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	30
P21.1... ¿trabajó para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie?	1	4	16	1	-	-	2	-	1	-	-	-	-	-	25
P21.2... ¿trabajó aunque sea por 1 hora para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie por un trabajo ocasional o trabajo casual?	3	13	8	3	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	29
P21.3...¿tenía trabajo, pero no trabajó por enfermedad, vacaciones, huelga, etc.?	1	13	6	2	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	24
P21.4...¿trabajó ayudando en un negocio familiar sin recibir pago?	2	12	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
P21.5...¿trabajó en su chacra o en la cría de sus animales?	1	14	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
P22. ¿Los productos de su chacra o animales están destinados principalmente para la venta?	1	6	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
P23. ¿En las últimas 4 semanas, ¿buscó un trabajo remunerado o quiso iniciar un negocio?	1	10	5	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	19
P24. ¿Está disponible para comenzar a trabajar dentro de las próximas 2 semanas?	2	12	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
P25. ¿Qué está haciendo principalmente en la actualidad? (Marque una sola opción)	1	4	15	2	1	-	1	-	7	-	1	-	-	-	32
P26. ¿Cuál es su oficio u ocupación principal?	60	1	7	8	1	-	12	-	6	-	2	-	1	-	98
P27. ¿Qué produce o a qué se dedica la empresa o negocio para el que trabaja?	35	28	7	5	-	-	1	-	8	-	2	-	-	-	86
P28. En este trabajo es...	16	17	23	6	3	-	3	1	19	-	-	-	-	-	88
P29. ¿Tuvo hijo nacido vivo?	1	13	2	2	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	20
P30. ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total?	-	12	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
P31. ¿De estos hijos cuántos murieron?	2	22	8	2	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	37
P32. ¿En qué fecha nació su último hijo nacido vivo?	3	10	2	-	-	-	4	1	-	-	1	-	-	-	21
P33. ¿A qué edad tuvo su primer hijo nacido vivo?	1	13	4	2	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	22



Dificultades del censista	Código del tipo de error														Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
P1. Para cada persona copie el número de orden, nombre y apellido del LISTADO DE que pasaron la noche en el hogar. Capítulo E pregunta 21	5	1	3	5	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	16
P2. ¿Cuál es la relación o parentesco con el jefe/jefa del hogar?. Capítulo E pregunta 21	2	9	6	3	-	-	1	-	6	-	-	-	-	-	27
P3. ¿Es hombre o mujer?	5	24	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	32
P4. ¿Cuántos años cumplidos tiene?	1	1	4	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	8
P5. ¿En qué fecha nació?	1	2	8	3	-	-	1	1	-	-	-	-	-	1	17
P6. ¿Cuál es el número de su cédula de identidad paraguaya o extranjera?	2	7	20	13	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	43
P7. ¿Dónde vive habitualmente?	3	6	34	1	-	-	-	1	3	-	-	-	-	-	48
P8. ¿Cuándo usted nació, dónde vivía su madre?	3	32	21	8	-	-	-	1	13	-	-	-	-	-	78
P9. ¿Se considera indígena o perteneciente a un pueblo indígena?	3	15	32	17	-	-	-	-	7	-	-	-	-	-	74
P10. ¿A qué pueblo pertenece?	-	1	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	3
P11. ¿Se considera afrodescendiente?	1	20	27	15	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-	69
P12. ¿Tiene dificultad o limitación para...	-	20	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
P12.1. ver, aun utilizando anteojos o lentes de contacto?	4	20	73	4	-	-	2	-	1	-	-	-	-	-	104
P12.2. oír, aun utilizando audifono?	2	27	58	1	-	-	1	-	2	-	-	-	-	-	91
P13. ¿Sabe leer y escribir?	1	4	4	3	-	-	1	-	-	-	3	-	-	-	16
P14. ¿Asiste o asistió como alumno a una escuela, colegio o institución de enseñanza formal?	3	7	31	2	-	-	3	-	5	-	2	-	-	-	53
P15. ¿Cuál es el grado o curso más alto aprobado?	18	3	8	22	-	-	7	1	11	-	-	-	-	-	70
P16. ¿Obtuvo título o diploma para ese nivel más alto que aprobó?	4	3	3	1	-	-	-	-	1	-	30	-	-	-	42
P17. ¿Qué idiomas o lenguas habla?	34	3	56	2	1	-	-	-	13	-	3	-	-	-	112
P18. ¿Dónde vivía hace 5 años, es decir, en octubre de 2014?	5	3	10	3	1	-	-	-	1	-	2	-	-	-	25
P19. ¿Tiene dificultad o limitación para...	-	2	32	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	36
P19.1. caminar, subir escaleras o realizar tareas con los brazos y manos?	4	20	28	4	-	-	-	-	4	-	1	-	-	-	61
P19.2. recordar o concentrarse?	3	19	24	5	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	53
P19.3. realizar tareas de cuidado personal, como bañarse o vestirse?	1	31	27	3	-	-	1	-	1	-	1	-	-	-	65
P19.4. usando su lenguaje habitual, ¿tiene dificultad para comunicarse (por ejemplo entender o ser entendido por otros)?	2	43	50	2	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	98
P20. ¿Cuál es su estado civil o conyugal actual?	5	7	7	3	2	-	4	1	1	-	6	-	-	-	36
P21. ¿Durante la semana pasada, de lunes a domingo...	10	3	9	4	-	-	-	-	2	-	2	-	-	-	30
P21.1... ¿trabajó para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie?	1	4	16	1	-	-	2	-	1	-	-	-	-	-	25
P21.2... ¿trabajó aunque sea por 1 hora para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie por un trabajo ocasional o trabajo casual?	3	13	8	3	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	29
P21.3... ¿tenía trabajo, pero no trabajó por enfermedad, vacaciones, huelga, etc.?	1	13	6	2	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	24
P21.4... ¿trabajó ayudando en un negocio familiar sin recibir pago?	2	12	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
P21.5... ¿trabajó en su chacra o en la cría de sus animales?	1	14	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
P22. ¿Los productos de su chacra o animales están destinados principalmente para la venta?	1	6	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
P23. ¿En las últimas 4 semanas, ¿buscó un trabajo remunerado o quiso iniciar un negocio?	1	10	5	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	19
P24. ¿Está disponible para comenzar a trabajar dentro de las próximas 2 semanas?	2	12	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
P25. ¿Qué está haciendo principalmente en la actualidad? (Marque una sola opción)	1	4	15	2	1	-	1	-	7	-	1	-	-	-	32
P26. ¿Cuál es su oficina u ocupación principal?	60	1	7	8	1	-	12	-	6	-	2	-	1	-	98
P27. ¿Qué produce o a qué se dedica la empresa o negocio para el que trabaja?	35	28	7	5	-	-	1	-	8	-	2	-	-	-	86
P28. En este trabajo es...	16	17	23	6	3	-	3	1	19	-	-	-	-	-	88
P29. ¿Tuvo hijo nacido vivo?	1	13	2	2	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	20
P30. ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total?	-	12	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
P31. ¿De estos hijos cuántos murieron?	2	22	8	2	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	37
P32. ¿En qué fecha nació su último hijo nacido vivo?	3	10	2	-	-	-	4	1	-	-	1	-	-	-	21
P33. ¿A qué edad tuvo su primer hijo nacido vivo?	1	13	4	2	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	22

Tipos de dificultades del entrevistado

1. Desconoce información.
2. Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información.
3. Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario.

Cuadro 4. Cantidad de observaciones por tipo de error, según dificultad del entrevistado para cada una de las variables

Variable	Desconoce información	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Total
A1. Identificación geográfica (copia los datos que figuran en la carátula de su carpeta)	-	-	-	-
A2. Dirección de la vivienda	-	-	-	-
1. Tipo de vivienda	-	1	-	1
2. Condición de ocupación de la vivienda	-	-	-	-
3. ¿De qué material es la mayor parte de las paredes exteriores de esta vivienda?	-	1	4	5
4. ¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?	-	-	3	3
5. ¿De qué material es la mayor parte del techo de esta vivienda?	-	-	3	3
6. ¿Cómo se elimina habitualmente la basura?	9	-	1	10
7. ¿Tiene luz eléctrica?	-	-	-	-
8. ¿El agua llega a la vivienda a través de...	1	3	11	15
9. ¿De dónde proviene principalmente el agua que utilizan en la vivienda?	8	1	5	14
10. ¿El lote o terreno donde está construida la vivienda...	1	2	3	6
11. ¿Las que ocupan esta vivienda, tienen un presupuesto común para los gastos de alimentación y/o servicios básicos?	-	3	75	78
12. ¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?	-	-	1	1
13.a. ¿Cuántas piezas son de uso exclusivo de este hogar?	-	2	29	31
13.b. De estas piezas ¿cuántas se usan para dormir?	-	-	5	5
14. ¿Este hogar tiene...	-	7	23	30
15. ¿Para cocinar usa principalmente...	-	-	1	1
16. ¿El baño se desagüa en...	4	1	7	12
17. ¿En el año 2018 (de enero a diciembre del 2018), murió alguna persona que vivía con ustedes?	-	2	2	4
18. DATOS DE LA/S PERSONA/S FALLECIDA/S EN EL HOGAR	-	-	-	-
18.1 Nombre/s de la/s persona/s fallecida/s	-	-	-	-
18.2 Mes de defunción	-	2	-	2
18.3 Edad	-	-	-	-
18.4 Sexo	-	-	-	-
19. ¿Su muerte se produjo...	-	-	-	-
20. ¿En los últimos 5 años (entre los años 2014 y 2018) alguna persona que vivía en esta casa salió del Paraguay "para vivir o trabajar en el extranjero y no ha retornado a la fecha"?	2	2	11	15
1. Nombre y apellido	-	-	-	-
2. Es hombre o mujer?	-	1	-	1
3. ¿Cuántos años cumplidos tenía cuando salió del Paraguay?	1	1	1	3
4. ¿En qué país vive actualmente?	-	-	1	1
21. ¿Cuáles son los nombres y apellidos de las que pasaron la "noche anterior" en este hogar?	-	11	11	22
22. VERIFICACIÓN DE LA LISTA DE	-	1	-	1
23. RESUMEN POR SEXO	-	-	-	-



Variable	Desconoce información	Muestra duda o incomodidad para brindar determinada información	Manifiesta problemas de comprensión/interpretación sobre conceptos del cuestionario	Total
1. Para cada persona copie el número de orden, nombre y apellido del LISTADO DE que pasaron la noche en el hogar. Capítulo E pregunta 21	-	4	3	7
2. ¿Cuál es la relación o parentesco con el jefe/jefa del hogar?. Capítulo E pregunta 21	-	1	2	3
3. ¿Es hombre o mujer?	-	3	1	4
4. ¿Cuántos años cumplidos tiene?	2	1	1	4
5. ¿En qué fecha nació?	7	1	2	10
6. ¿Cuál es el número de su cédula de identidad paraguaya o extranjera?	21	3	1	25
7. ¿Dónde vive habitualmente?	-	1	4	5
8. ¿Cuándo usted nació, dónde vivía su madre?	12	3	9	24
9. ¿Se considera indígena o perteneciente a un pueblo indígena?	4	12	49	65
10. ¿A qué pueblo pertenece?	2	-	5	7
11. ¿Se considera afrodescendiente?	2	12	84	98
12. ¿Tiene dificultad o limitación para...	-	-	1	1
12.1. ver, aun utilizando anteojos o lentes de contacto?	-	-	4	4
12.2. oír, aun utilizando audífono?	-	2	2	4
13. ¿Sabe leer y escribir?	-	-	-	-
14. ¿Asiste o asistió como alumno a una escuela, colegio o institución de enseñanza formal?	2	-	3	5
15. ¿Cuál es el grado o curso más alto aprobado?	3	1	9	13
16. ¿Obtuvo título o diploma para ese nivel más alto que aprobó?	-	-	-	-
17. ¿Qué idiomas o lenguas habla?	-	-	10	10
18. ¿Dónde vivía hace 5 años, es decir, en octubre de 2014?	1	-	1	2
19. ¿Tiene dificultad o limitación para...	-	-	2	2
19.1. caminar, subir escaleras o realizar tareas con los brazos y manos?	-	4	8	12
19.2. recordar o concentrarse?	1	4	3	8
19.3. realizar tareas de cuidado personal, como bañarse o vestirse?	-	2	10	12
19.4. usando su lenguaje habitual, ¿tiene dificultad para comunicarse (por ejemplo entender o ser entendido por otros)?	-	2	9	11
20. ¿Cuál es su estado civil o conyugal actual?	-	2	12	14
21. ¿Durante la semana pasada, de lunes a domingo...	-	1	2	3
21.1... ¿trabajó para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie?	-	1	11	12
21.2... ¿trabajó aunque sea por 1 hora para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie por un trabajo ocasional o trabajo casual?	-	1	-	1
21.3...¿tenía trabajo, pero no trabajó por enfermedad, vacaciones, huelga, etc.?	-	-	-	-
21.4...¿trabajó ayudando en un negocio familiar sin recibir pago?	-	-	1	1
21.5...¿trabajó en su chacra o en la cría de sus animales?	-	-	2	2
22. ¿Los productos de su chacra o animales están destinados principalmente para la venta?	-	-	-	-
23. ¿En las últimas 4 semanas, ¿buscó un trabajo remunerado o quiso iniciar un negocio?	-	1	-	1
24. ¿Está disponible para comenzar a trabajar dentro de las próximas 2 semanas?	-	-	-	-
25. ¿Qué está haciendo principalmente en la actualidad? (Marque una sola opción)	-	-	2	2
26. ¿Cuál es su oficio u ocupación principal?	1	-	11	12
27. ¿Qué produce o a qué se dedica la empresa o negocio para el que trabaja?	1	1	-	2
28. En este trabajo es...	1	-	5	6
29. ¿Tuvo hijo nacido vivo?	-	3	2	5
30. ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total?	-	1	1	2
31. ¿De estos hijos cuántos murieron?	-	2	2	4
32. ¿En qué fecha nació su último hijo nacido vivo?	8	-	1	9
33. ¿A qué edad tuvo su primer hijo nacido vivo?	11	1	-	12

Cuadro 5. Cantidad total de observaciones, por dificultad del censista y entrevistado, según variables

Variable	Dificultades		Total
	Censista	Entrevistado	
A1. Identificación geográfica (copia los datos que figuran en la carátula de su carpeta)	16	-	16
A2. Dirección de la vivienda	27	-	27
V1. Tipo de vivienda	16	1	17
V2. Condición de ocupación de la vivienda	10	-	10
V3. ¿De qué material es la mayor parte de las paredes exteriores de esta vivienda?	28	5	33
V4. ¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?	28	3	31
V5. ¿De qué material es la mayor parte del techo de esta vivienda?	28	3	31
V6. ¿Cómo se elimina habitualmente la basura?	48	10	58
V7. ¿Tiene luz eléctrica?	6	-	6
V8. ¿El agua llega a la vivienda a través de...	31	15	46
V9. ¿De dónde proviene principalmente el agua que utilizan en la vivienda?	36	14	50
V10. ¿El lote o terreno donde está construida la vivienda...	25	6	31
V11. ¿Las que ocupan esta vivienda, tienen un presupuesto común para los gastos de alimentación y/o servicios básicos?	67	78	145
V12. ¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?	31	1	32
V13.a. ¿Cuántas piezas son de uso exclusivo de este hogar?	58	31	89
V13.b. De estas piezas ¿cuántas se usan para dormir?	19	5	24
V14. ¿Este hogar tiene...	29	30	59
V15. ¿Para cocinar usa principalmente...	15	1	16
V16. ¿El baño se desagüa en...	21	12	33
V17. ¿En el año 2018 (de enero a diciembre del 2018), murió alguna persona que vivía con ustedes?	6	4	10
V18. DATOS DE LA/S PERSONA/S FALLECIDA/S EN EL HOGAR	3	-	3
V18.1 Nombre/s de la/s persona/s fallecida/s	4	-	4
V18.2 Mes de defunción	3	2	5
V18.3 Edad	3	-	3
V18.4 Sexo	3	-	3
V19. ¿Su muerte se produjo...	6	-	6
V20. ¿En los últimos 5 años (entre los años 2014 y 2018) alguna persona que vivía en esta casa salió del Paraguay "para vivir o trabajar en el extranjero y no ha retornado a la fecha"?	17	15	32
V20.1. Nombre y apellido	-	-	-
V20.2. Es hombre o mujer?	6	1	7
V20.3. ¿Cuántos años cumplidos tenía cuando salió del Paraguay?	-	3	3
V20.4. ¿En qué país vive actualmente?	-	1	1
V21. ¿Cuáles son los nombres y apellidos de las que pasaron la "noche anterior" en este hogar?	116	22	138
V22. VERIFICACIÓN DE LA LISTA DE	34	1	35
V23. RESUMEN POR SEXO	22	-	22



Variable	Dificultades		Total
	Censista	Entrevistado	
P1. Para cada persona copie el número de orden, nombre y apellido del LISTADO DE que pasaron la noche en el hogar. Capítulo E pregunta 21	16	7	23
P2. ¿Cuál es la relación o parentesco con el jefe/jefa del hogar?. Capítulo E pregunta 21	27	3	30
P3. ¿Es hombre o mujer?	32	4	36
P4. ¿Cuántos años cumplidos tiene?	8	4	12
P5. ¿En qué fecha nació?	17	10	27
P6. ¿Cuál es el número de su cédula de identidad paraguaya o extranjera?	43	25	68
P7. ¿Dónde vive habitualmente?	48	5	53
P8. ¿Cuándo usted nació, dónde vivía su madre?	78	24	102
P9. ¿Se considera indígena o perteneciente a un pueblo indígena?	74	65	139
P10. ¿A qué pueblo pertenece?	3	7	10
P11. ¿Se considera afrodescendiente?	69	98	167
P12. ¿Tiene dificultad o limitación para...	33	1	34
P12.1. ver, aun utilizando anteojos o lentes de contacto?	104	4	108
P12.2. oír, aun utilizando audífono?	91	4	95
P13. ¿Sabe leer y escribir?	16	-	16
P14. ¿Asiste o asistió como alumno a una escuela, colegio o institución de enseñanza formal?	53	5	58
P15. ¿Cuál es el grado o curso más alto aprobado?	70	13	83
P16. ¿Obtuvo título o diploma para ese nivel más alto que aprobó?	42	-	42
P17. ¿Qué idiomas o lenguas habla?	112	10	122
P18. ¿Dónde vivía hace 5 años, es decir, en octubre de 2014?	25	2	27
P19. ¿Tiene dificultad o limitación para...	36	2	38
P19.1. caminar, subir escaleras o realizar tareas con los brazos y manos?	61	12	73
P19.2. recordar o concentrarse?	53	8	61
P19.3. realizar tareas de cuidado personal, como bañarse o vestirse?	65	12	77
P19.4. usando su lenguaje habitual, ¿tiene dificultad para comunicarse (por ejemplo entender o ser entendido por otros)?	98	11	109
P20. ¿Cuál es su estado civil o conyugal actual?	36	14	50
P21. ¿Durante la semana pasada, de lunes a domingo...	30	3	33
P21.1... ¿trabajó para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie?	25	12	37
P21.2... ¿trabajó aunque sea por 1 hora para recibir ingresos o pagos en dinero o en especie por un trabajo ocasional o trabajo casual?	29	1	30
P21.3... ¿tenía trabajo, pero no trabajó por enfermedad, vacaciones, huelga, etc.?	24	-	24
P21.4... ¿trabajó ayudando en un negocio familiar sin recibir pago?	17	1	18
P21.5... ¿trabajó en su chacra o en la cría de sus animales?	22	2	24
P22. ¿Los productos de su chacra o animales están destinados principalmente para la venta?	10	-	10
P23. ¿En las últimas 4 semanas, ¿buscó un trabajo remunerado o quiso iniciar un negocio?	19	1	20
P24. ¿Está disponible para comenzar a trabajar dentro de las próximas 2 semanas?	17	-	17
P25. ¿Qué está haciendo principalmente en la actualidad? (Marque una sola opción)	32	2	34
P26. ¿Cuál es su oficio u ocupación principal?	98	12	110
P27. ¿Qué produce o a qué se dedica la empresa o negocio para el que trabaja?	86	2	88
P28. En este trabajo es...	88	6	94
P29. ¿Tuvo hijo nacido vivo?	20	5	25
P30. ¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total?	17	2	19
P31. ¿De estos hijos cuántos murieron?	37	4	41
P32. ¿En qué fecha nació su último hijo nacido vivo?	21	9	30
P33. ¿A qué edad tuvo su primer hijo nacido vivo?	22	12	34

Conclusiones

A partir de esta experiencia será posible mejorar la boleta censal atendiendo los siguientes puntos:

- La variable número de hogares en la vivienda tuvo dificultad en la interpretación por parte del entrevistado, puesto que las personas, en varias ocasiones no supieron identificar correctamente la cantidad de hogares debido a que no comprendieron la pregunta, V11. ¿Las que ocupan esta vivienda, tienen un presupuesto común para los gastos de alimentación y/o servicios básicos?
- Las preguntas concernientes a la autoidentificación étnica (afrodescendiente e indígena), no resultaron adecuadas y en muchos casos resultó ser graciosa para los entrevistados, presentan dificultades para su comprensión en la población que no se siente identificada con estas poblaciones. Analizar pertinencia de indagar persona por persona.
- La batería de preguntas destinadas a medir la ocupación resultó muy larga y cansadora, más aún para los inactivos, se observó escasa recuperación de ocupados con las repreguntas y falsos positivos. (por la insistencia y porque ya no se menciona el periodo de referencia).

La duración promedio de las entrevistas observadas fue de 26 minutos por vivienda, con un tamaño medio de 3,9 personas por vivienda.

Comentarios finales

Cabe destacar el gran trabajo realizado por todo el equipo que participó en la prueba, tanto los supervisores, censistas y observadores, como los choferes que guiaron y acompañaron al equipo durante toda la prueba.

Si bien la prueba no pretendía evaluar el desempeño del censista ni la efectividad de la capacitación y los aspectos operativos se identificaron debilidades que deben ser abordadas en posteriores pruebas.

La comunicación de las actividades de la prueba solo se dio en los primeros días, a partir del día 3, cuando los equipos de campo se habían alejado de la zona de trabajo inicial ya no se observaron afiches, tampoco se observaron afiches en Ypacaraí.

Al inicio no se contaron con plano generales del área de trabajo, hecho que dificultó la ubicación de los equipos en sus áreas correspondientes generando dependencia del coordinador de campo para su correcta ubicación.

Necesidad de actualización cartográfica previa a cualquier operación de relevamiento de datos en campo por los cambios observados en terreno.

Error en la comunicación interna del área a censar, los censistas interpretaron que debían censar 8 viviendas (ocupadas y desocupadas) y no toda el área de empadronamiento asignada con un promedio de 8 viviendas.



Los censistas presentaron varias dificultades, entre ellas:

- la no lectura textual de las preguntas,
- el desconocimiento de aspectos básicos como a quienes censar y a quienes bajo la premisa “pasaron la noche anterior en el hogar”,
- no verificación de personas listadas ocasionando omisiones, omisión de formulación de preguntas principalmente las de identificación étnica, discapacidad, repreguntas de ocupación y categoría de ocupación, dificultad para distinguir ocupación principal de rama de actividad.

Bibliografía

INEC (2010). Informe de Prueba Piloto. Prueba General, Patarrá. Costa Rica.
Recuperado:<http://www.microdata.worldbank.org/index.php/catalog/2741/download/39165>